

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Seiya OSADA et al.
Title: A MACHINE TRANSLATION SYSTEM, A MACHINE
TRANSLATION METHOD AND A PROGRAM
Appl. No.: Unassigned
International Filing Date: 03/07/2005
371(c) Date: 09/15/2006
Examiner: Unassigned
Art Unit: Unassigned

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT
UNDER 37 CFR §1.56

Mail Stop Amendment
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Submitted herewith on Form PTO/SB/08 is a listing of a document known to Applicants in order to comply with Applicants' duty of disclosure pursuant to 37 CFR §1.56.

A copy of each non-U.S. patent document and each non-patent document is being submitted to comply with the provisions of 37 CFR §1.97 and §1.98.

The submission of any document herewith, which is not a statutory bar, is not intended as an admission that such document constitutes prior art against the claims of the present application or that such document is considered material to patentability as defined in 37 CFR §1.56(b). Applicants do not waive any rights to take any action which would be appropriate to antedate or otherwise remove as a competent reference any document which is determined to be a *prima facie* art reference against the claims of the present application.

TIMING OF THE DISCLOSURE

The listed document is being submitted in compliance with 37 CFR §1.97(b), within three (3) months of the date of entry of the national stage as set forth in 37 CFR §1.491.

RELEVANCE OF EACH DOCUMENT

The relevance of the foreign-language document is described in the present specification. An English translation of the foreign-language document is not readily available. However, the absence of such translation does not relieve the PTO from its duty to consider the submitted foreign language document (37 CFR §1.98 and MPEP §609). An English language abstract is attached.

Applicants respectfully request that each listed document be considered by the Examiner and be made of record in the present application and that an initialed copy of Form PTO/SB/08 be returned in accordance with MPEP §609.

Although Applicant believes that no fee is required for this Request, the Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required for this Request to Deposit Account No. 19-0741.

Respectfully submitted,

Date: September 15, 2006

FOLEY & LARDNER LLP
Customer Number: 22428
Telephone: (202) 672-5407
Facsimile: (202) 672-5399

By

DA

RW 34072
David A. Blumenthal
Attorney for Applicant
Registration No. 26,257

10/593049

MODIFIED PTO/SB/08 (08-00)

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031

U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB number.

SEP 12 10 01 AM '06

Substitute for form 1449B/PTO				Complete if Known	
INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT BY APPLICANT Date Submitted: September 15, 2006 <i>(use as many sheets as necessary)</i>				Application Number	Unassigned
				Filing Date	09/15/2006
				First Named Inventor	Seiya OSADA
				Group Art Unit	Unassigned
				Examiner Name	Unassigned
Sheet	1	of	1	Attorney Docket Number	072982-0279

U.S. PATENT DOCUMENTS

Examiner Initials*	Cite No. ¹	U.S. Patent Document		Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Date of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear
		Number	Kind Code ² (if known)			

UNPUBLISHED U.S. PATENT APPLICATION DOCUMENTS

Examiner Initials*	Cite No. ¹	U.S. Patent Application Document		Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Filing Date of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear
		Serial Number	Kind Code ² (if known)			

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

Examiner Initials*	Cite No. ¹	Foreign Patent Document			Name of Patentee or Applicant of Cited Documents	Date of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	T ⁶
		Office ³	Number ⁴	Kind Code ⁵ (if known)				
	A1	JP	2003-330916	A	NEC CORPORATION	11-21-2003		A

NON PATENT LITERATURE DOCUMENTS

Examiner Initials*	Cite No. ¹	Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when appropriate), title of the item (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.) date, page(s), volume-issue number(s), publisher, city and/or country where published.	T ⁶

Examiner
SignatureDate
Considered

*EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

¹ Unique citation designation number. ² See attached Kinds of U.S. Patent Documents. ³ Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). ⁴ For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document.

⁵ Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST. 16 if possible. ⁶ Applicant is to place a check mark here if English language Translation is attached.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.